



RAPPORT ANNUEL 2025-2026



1440, 9^e Avenue Nord, bureau 219, Regina
308, 4^e Avenue Nord, bureau 204, Saskatoon

1 855 924-8543 / saskinfojustice.ca
centre@saskinfojustice.ca

Mot de la présidence de l'AJEFS

Au nom de l'Association des juristes d'expression française de la Saskatchewan (AJEFS), je suis heureuse de vous présenter ce rapport annuel 2025-2026 qui présente un résumé des divers projets et activités.

Voici quelques faits marquants :

Il y a eu 7 rencontres du Conseil d'administration en visioconférence. Une assemblée générale extraordinaire a eu lieu le 29 avril 2025 et l'assemblée générale annuelle a eu lieu le 5 février 2026.

J'ai assisté aux rencontres de la Fédération des associations de juristes d'expression française de common law (FAJEFCL). Aux assemblées générales annuelles du Centre canadien de français juridique et de la FAJEFCL et au Comité consultatif sur l'accès à la justice dans les deux langues officielles qui ont eu lieu au mois d'octobre 2025 à Ottawa.

Nous avons eu l'opportunité d'organiser un petit-déjeuner rencontre avec madame la juge Mary Moreau de la Cour suprême du Canada. Et également une rencontre cordiale et sympathique avec des membres de la communauté juridique à Regina. Ce cocktail dînatoire a eu lieu le 6 mars 2026.

J'aimerais souligner que nous avons offert une bourse de 2 000 \$ pour aider à défrayer les coûts de participation au Concours national de négociation en français 2026 à des étudiants du Certificat de common law en français de l'Université de la Saskatchewan.

Le Fonds auxiliaire AJEFS à la Fondation fransaskoise est de 137 586 \$. Nous remercions tous les donateurs. Vos dons permettent d'accorder des bourses d'études en droit.

En terminant, je tiens à remercier les membres du Conseil d'administration pour leur implication et appui, et les membres du personnel pour leur travail.

M^e Tava Burton

Mot de la direction générale

Une année enrichissante composée de nouveautés, de rencontres et de communications avec nos partenaires francophones et anglophones dans le but d'agrandir notre offre de services. Ce rapport vous présente une synthèse des réalisations.

Le bureau opérationnel à Saskatoon continue à servir la population. Il est situé dans l'édifice Le Rendez-vous francophone et il offre l'opportunité et privilège des services de proximité auprès de la population.

Nous avons développé entre autres, deux nouvelles vidéos sur notre chaîne YouTube et diffusé 5 chroniques portant sur la justice pénale pour ados. Également, préparer et réviser de nouveaux ateliers et de nouvelles ressources sur notre site Internet.

L'AJEFS a deux ententes de contributions financières (2023-2028) avec le ministère de la Justice Canada dans le cadre du *Fonds d'appui d'accès à la justice dans les deux langues officielles*. Ils nous permettent de financer le plan opérationnel de l'organisation :

- Le projet « Centre d'information et de ressources juridiques »
- Le financement de base

Je tiens à remercier l'appui du Conseil d'administration, le travail du personnel et la collaboration de nos partenaires.

Céline Desrosiers

Membres du Conseil d'administration 2025-2026

Le 5 février 2026



*M^e Tava Burton
Présidente*



*M^e Jocelyn LeBlanc
Vice-président*



*M^e Éric Turcotte
Trésorier*



*M^e Éric Bergeron
Secrétaire*



*M^e Jean-Pierre Séguin
Conseiller*



*M^e Roger Lepage
Conseiller*

*M^e Marcel Laflamme
Conseiller*

Également membres jusqu'au 5 février 2026,

Nous tenons à remercier M^e Romain Baudemont, M^e Dana Brûlé et M^e Bennett Missky qui ont été membres du conseil d'administration durant quelques années!

Le personnel,

*Céline Desrosiers, direction générale
Amanda Lynn Dyck, coordonnatrice de projets
Alain Michel Rugezo, agent de développement*



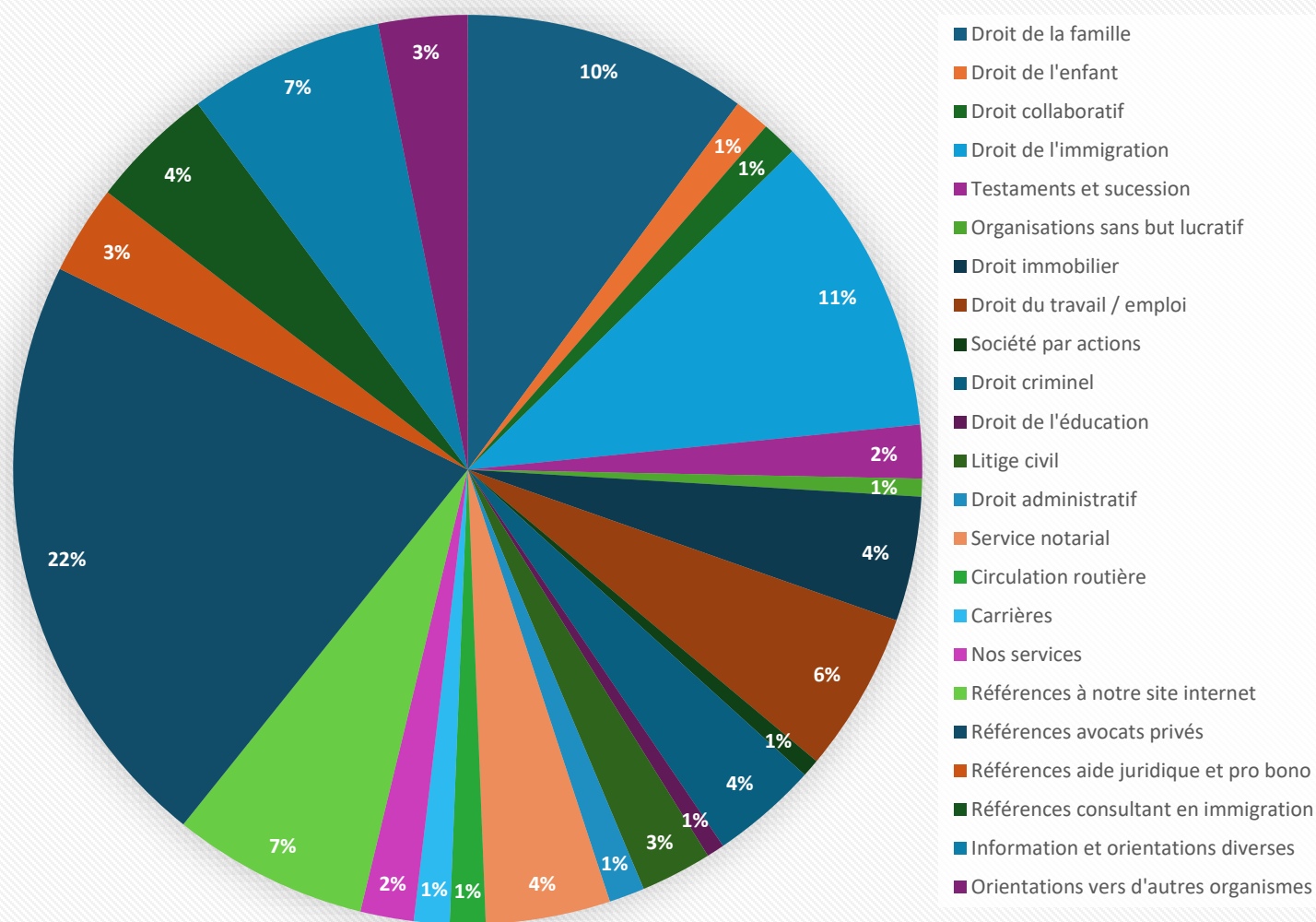
SERVICES DU CENTRE INFO-JUSTICE

Le Centre a poursuivi d'offrir ses services grâce au financement du ministère de la Justice du Canada dans le cadre du Fonds d'appui d'accès à la justice dans les deux langues officielles.

SERVICES D'INFORMATION ET DE RÉFÉRENCES

Nous avons offert nos services d'information, d'orientation et de références pour la population francophone en Saskatchewan ainsi qu'ailleurs au Canada (1 en Ontario et 4 au Québec) et dans d'autres pays comme la France (2). Les services ont été rendus par téléphone, courriels et en personne. Des services en présentiel ont été également offerts à Saskatoon. Les services de notaire public ont été également rendus. Il y a eu plus de 90 demandes.

Données par domaines 2025-2026

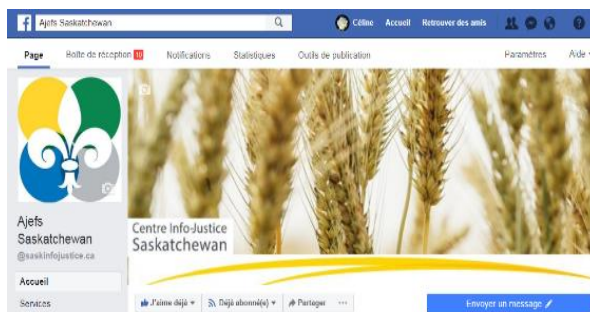


Les principales préoccupations des bénéficiaires ont été dans les domaines suivants : droit de la famille, droit du travail, droit de l'immigration, droit immobilier, services notariaux et demandes d'informations diverses.

Les références comprenaient, entre autres : avocates et avocats de pratique privée, notre site saskinfojustice.ca et organismes externes comme le Bureau de la location à usage d'habitation, Pro Bono Law Saskatchewan et Legal Aid Saskatchewan.

Médias sociaux

AJEFS Saskatchewan



1 363 abonnés

Profil AJEFS Justice
1 500 Amis

Instagram : 134 abonnés

Site Internet



Utilisateurs	Nouveaux	Session	Page vues
2 746	2 510	3 799	9 726

Nous avons fait des mises à jour dans diverses sections du site.

Une série de 5 chroniques dans le journal L'eau-vive et sur leur site :

- Justice pénale pour ados
- Justice pénale pour ados – Arrestation et détention
- Justice pénale pour ados – Mesures et sanctions extrajudiciaires
- Justice pénale pour ados – Première comparution
- Justice pénale pour ados – Procès, verdict et peines

Formation employé-es

10 avril au 17 juin 2025 : Ateliers interactifs en gestion de projet avec le Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire (CRFM) et La Cité universitaire francophone.

27 mars 2026 : Formation sur la création de contenu (vidéos clip).



Deux nouvelles vidéos!



Changement de noms



Directives soins de santé



526 / Impressions 8 519 /

Évènements à souligner!

Rencontre avec madame la juge Mary Moreau de la Cour suprême du Canada et des membres des communautés juridique et fransaskoise.



Rencontre réseautage entre personnes travaillant dans le domaine de la justice à Regina.

Présentation des services et des ressources juridiques en français. Renseigner le public sur leurs droits et responsabilités. Rencontres et échanges avec les intervenants communautaires et juridiques. Participation à diverses rencontres et événements.

Kiosques d'information

4 avril 2025 : Salon des exposants des congrès des enseignant.e.s Fransaskois.es (environ 55 participants).

10 mai 2025 - Journée d'accueil du nouvel arrivant à Regina.

26 août 2025 – FRESK en collaboration avec le Saskatoon Public Schools, Congrès annuel pour les enseignants d'immersion française à Saskatoon (environ 30 personnes).

18 octobre 2025 : Symposium des parents à Regina.

22 octobre 2025: Foire des carrières du CÉF à Regina avec M^e Jacqueline Sirois.

23 octobre 2025: Law Fair à Saskatoon (environ 22 personnes).

24 octobre 2025: Foire des carrières du CÉF à Saskatoon avec M^e Carleen Ready et M^e Jean-Pierre Séguin.

7 au 9 novembre 2025 : Rendez-vous fransaskois à Regina.

11 mars 2026 : Francofière à Saskatoon

Ateliers – Formations

10 avril 2025: Atelier sur l'intimidation, la cyberintimidation et les sextos avec En toute fierté (ACF). (8 participants).

17 avril 2025 : Rencontre avocat-étudiantes avec M^e Jocelyn Leblanc.

22 août 2025 : Droits de l'enfant, des parents et de la famille avec le SAIF. Journée d'orientation scolaire du nouvel arrivant (23 participants).

29 novembre 2025 : Terminologie juridique avec le CCFJ « Au cœur du droit administratif et de l'immigration. » en visioconférence. (14 participants).

4 décembre 2025 : Atelier « À vos droits, prêts, partez! » pour les élèves du PSQV avec le SAIF (6 participants).

9 décembre 2025 : Atelier sur le droit du travail avec M^e Jean-Pierre Séguin. (25 participants).

14 mars 2026 : Terminologie juridique avec le CCFJ « Succession et droit de la preuve » en visioconférence (14 participants).

Participation à diverses rencontres (en bref)

30 avril 2025 : Réseau FAJEF

1^{er} et 2 mai 2025: Forum associatif et institutionnel

15 mai 2025 : Rencontre avec le ministère de l'éducation.

23 mai 2025 : Réseau immigration francophone.

28 mai 2025 : Réseau immigration francophone.

20 juin 2025 : Table de concertation GRC-Communauté.

10 septembre 2025 : Réseau FAJEF.

18 et 19 septembre : Forum associatif et institutionnel.

15 octobre 2025 : Réseau immigration francophone.

17 octobre : Table de concertation GRC-Communauté.

28 au 30 octobre : Rencontre FAJEF et Justice Canada.

3 novembre 2025 : Atelier « Order in the Language! An Introduction to Legal and Court Interpreting » avec McGill.

5 novembre : Présentation du projet de loi 607, Loi visant à faciliter la consultation de la communauté fransaskoise, par Jacqueline Roy, députée à l'Assemblée législative de la Saskatchewan.

7 au 9 novembre 2025 : Rendez-vous fransaskois à Regina.

17 décembre 2025 : Réseau immigration francophone

16 janvier 2026 : Forum associatif et institutionnel.

17 janvier 2026: Table de concertation GRC-Communauté.

25 mars 2026 : Réseau immigration francophone

*9 mai 2025 : Rencontre avec madame la juge Mary Moreau, CSC

*6 mars : Rencontre réseautage à Regina

La « Journée fransaskoise du droit » prévue le 28 mars 2025 à Regina, a été reportée au 16 avril 2026 en raison du mauvais temps. Nous avons eu 32 orateurs, 41 étudiants non-orateurs, 6 juges étudiants de 12^e année de Gravelbourg et 19 juges adultes. De plus, 4 membres et 3 employés de l'AJEFS ont participé à l'évènement.

20 mars 2026 : La « Journée fransaskoise du droit » a eu lieu à Saskatoon en collaboration avec SEDA et le CÉF. Cet événement a rassemblé 22 orateurs, 14 étudiants non-orateurs, 17 juges adultes. Également, 5 étudiants du Certificat de common law en français de l'University of Saskatchewan, 2 membres et 3 employés de l'AJEFS ont participé à l'évènement.

L'AJEFS tient à remercier :

Réseaux associatifs fransaskois

Conseil des écoles fransaskoises

La Cité universitaire francophone - University of Regina

Réseau en immigration francophone SK

Centre canadien de français juridique

Public Legal Education Saskatchewan

Saskatchewan Elocution and Debate Association

Pro Bono Law Saskatchewan

Association du Barreau canadien, division Saskatchewan

Law Society of Saskatchewan

Family Justice Services

Direction des affaires francophones

Gendarmerie royale du Canada

Réseau de la FAJEFCL

College of Law de l'Université de Saskatchewan - Certificat de common law en français (CCLF)

Bibliothèque de la Law Society

Ministère de la Justice Saskatchewan

Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan

Les médias :

Radio-Canada Saskatchewan

Le journal l'Eau vive

CFRG

Le ministère de la Justice du Canada pour sa contribution financière dans le cadre du *Plan d'action pour les langues officielles 2023- 2028*.

« Le projet du Centre permet d'être davantage à la portée de la population, d'accroître les services juridiques et judiciaires en Saskatchewan par une offre active et concertée qui permet à court, moyen et long terme d'actualiser l'offre des services en français dans le domaine de la justice. »

